

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper
Social-Media: unserort.de/koeln_porz

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

10. Dezember 2022 - Woche 49

...denn wir sind Porz!

Wir machen auch mit...
- was ist mit Ihnen?

Spendensammlung
bis 19. Dezember
bei uns im Büro

AKS PARTNER
IMMOBILIEN

Frankfurter Straße 632 • 51145 Köln-Porz

Wir verdoppeln
Ihre Spende

...kommt jede Woche!



Junkersdorf
Hören und Sehen



Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte



Strom-Spar-Angebot

1 Päckchen Hörgerätebatterien
diverse Größen 1,50 €

(Nur haushaltsübliche Mengen)

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75

mjunkersdorf@gmx.de • www hoeren-und-sehen.com



→ HAUSBESUCHE nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich

- Trauringe
- Umarbeitungen
- Reparaturen
- Uhrreparaturen etc.
- Ankauf von Altgold

Austauschangebot:
Beim Kauf einer neuen
Ebel nehmen wir ihre
alte Ebel in Zahlung.



Wir führen:

MAURICE LACROIX
Manufacture Horlogère Suisse

BERING

BOCCIA
TITANIUM

Waldmann

EBEL
BEAUTY MARRIES FUNCTION

SEIKO



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck

Gilgastr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044

www.atelier-suess.de | info@atelier-schmuckwerkstatt.de

Folgen Sie uns [f](#) / [i](#) @Atelier Süß

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 19 Uhr • Sa. 9 - 18 Uhr
Heiligabend 9 - 13 Uhr

Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.



sanitherm
Peter Schumacher GmbH

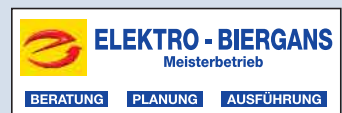
51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • www.sanitherm.de • ausstellung@sanitherm.de



Tel. 02203 81089 • www.heyermann.com



Tel. 02203 18 05 84 • www.fliesen-klaas.de



Tel. 02203 8 18 91 • www.elektro-biergans.com



*Provisionsfrei für den Käufer

1-2 FAMILIENHAUS IN PORZ-WAHN

Gesamtwohnfläche ca. 192 m² • 7 Zimmer
Grundstück ca. 479 m² • Nutzfläche ca. 161 m²
Garage • Aussenpool • Wintergarten
Wellnessbereich mit Sauna
Spitzboden zu Wohnzwecken ausgebaut
Photovoltaikanlage zur Stromversorgung

Kaufpreis 718.300,- €*

Bedarfsausweis • Energiekennwert 109,7 kWh/(m²a) • Effizienzklasse D • Gas-Zentralheizung • Baujahr 1977

AKS PARTNER
IMMOBILIEN

...für die schönste Seite vom Rhein!

AKS Partner
Immobilien-gesellschaft mbH
Frankfurter Straße 632
51145 Köln/Porz-Eil
Telefon 02203 1 935970
www.aks-partner.de • [f](#)



Foto und Text: Sascha Thelen

Weihnachtsmarkt am Hospiz

Dieses Jahr fand der Weihnachtsmarkt am Urbacher Hospiz wieder statt. Die Erlöse der Verkäufe aus

Bratwurst, Glühwein und Co. fließen in die Arbeit des Fördervereins des Hospizes.



Ihre Experten für den richtigen Augenblick.

Augenexpertise 3x in Köln: Alles, was wir tun, zielt darauf ab, Ihnen die bestmögliche Behandlung zukommen zu lassen. Deshalb setzen wir uns selber nur die höchsten Standards hinsichtlich Medizin, Ethik und Organisation.

Unsere augenärztliche Behandlung ist immer individuell auf Ihre persönliche Situation abgestimmt. Konservativ und operativ.

- Augenlasern mit SMILE® pro
- Korrekturen der Fehlsichtigkeiten
- Linsen Chirurgie
- Grauer- und Grüner Star Operationen
- Netzhauterkrankungen
- Lidchirurgie und Facelift

Kompetenz und Qualität auf höchstem Niveau.
www.augencentrumkoeln.de



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
0221 - 12 11 10
www.augencentrumkoeln.de

Anzeige

18.12.2022 Trödelmarkt Engelshof von 11-17 Uhr

Der letzte Trödelmarkt im diesem Jahr auf dem Engelshof, und die Chance nachhaltige Geschenke zu ertrödeln und vertrödeln.

Innen und Außen- Plätze Reservierung mittwochs vor dem Termin, von 13.00-15.00 Uhr
Tel: 02203-16008. Aktuelle Infos: engelshof.net

TRÖDELMARKT
Engelshof

18.12. 11-17h

Nur telefonische Anmeldung! Mi. vor dem Markt
von 13.00-15.00 Uhr Tel: 02203-16008
Oberstr. 96 51149 Köln 02203 16008 www.engelshof.net

Friedensgebet beim Rheinachtsdorf



Foto: privat

Porz-Mitte - Mit den Worten „Wir brauchen alle Frieden“ eröffnete Markus Galle vom Organisationsteam des neuen Porzer Rheinachtsdorfes das erste interreligiöse Friedensgebet zwischen Glühwein und Bratwurst. Dieses wurde abgehalten beim in diesem Jahr erstmals durchgeführten Weihnachtsmarkt am Rhein-Ufer in Porz-Mitte - durchgeführt von den Aktiven, die hinter den sogenannten Rhein-Feiern, etwa zu den Kölner Lichtern, an gleicher Stelle stehen. Der Porzer Arbeitskreis der Religionen, ehemals Arbeitskreis der Kinder Abrahams, folgte der Ein-

ladung der Organisatoren und so trugen Geistliche der evangelischen und katholischen Kirche und der Imam der Ditib Moschee Porz Gebete und Gedanken für eine friedliche Welt vor. Christian Joisten, stellvertretender Vorsitzender des Porzer Arbeitskreises, freute sich, dass auf diese Weise ein Zeichen für mehr friedlichen Zusammenhalt auch in der Porzer Öffentlichkeit gesetzt werden konnte. Die Besucher*innen des Rheinachtsdorfes ermutigten mit ihrem Applaus den Arbeitskreis das Friedensgebet im nächsten Jahr zu wiederholen. (red.)

ZUR HEIDE live

Events, Frühstück, Biergarten

Mi.- So. Frühstück ab 10 Uhr
Mittwochs Reibekuchentag ab 17 Uhr
 Jeden Sonntag riesiges Frühstücksbuffet.

Großes Frühstücks-Buffer am 2. Weihnachtstag
 Bitte reservieren! Auch für das „Katerfrühstück“ am 01.01.23

Camp-Spich-Str. 1, Troisdorf | Tel 0178-1590108
zur-heide-event.de



GÖRMAR

Sonnenschutz-Rolläden und Tortechnik

Rolläden Markisen Terrassendächer
Jalousien Insektenschutz Garagentore

Wir haben wieder Winterpreise auf Markisen in allen Ausführungen Neubespannungen Insektenschutz

INSEKTEN SCHUTZ NEHER

ERHARDT MARKISEN
 Mehr. Freude. Leben. Zuhause.

Hauptstr. 409 / 51143 Köln /
 Tel: 0220354996 / info@goermar.de

www.goermar.de

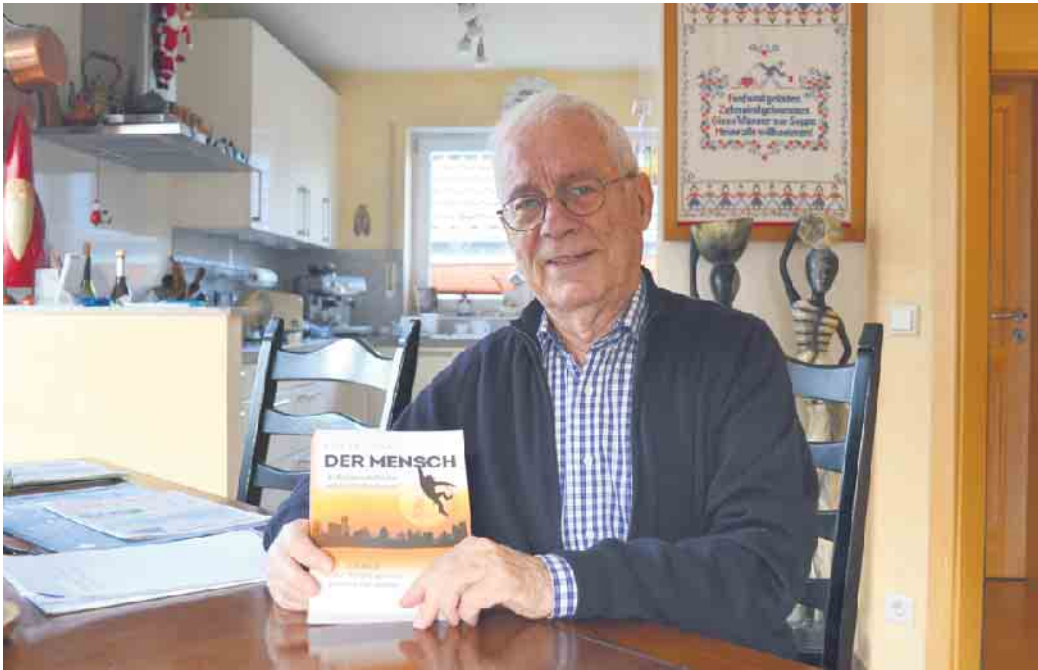
Die großen Themen der Gegenwart

Klaus Adams wirft in seinem Buch einen Blick in die Vergangenheit des Menschen, um aktuelle Themen der Menschheit zu diskutieren

Zündorf - Über vierzig Jahre arbeitete Klaus Adams als Ingenieur im Bereich Elektroverarbeitung. Viel ist er dafür gereist - bereits Mitte der 1960er Jahren nach Johannesburg, später nach Amerika, Afrika, China und in Europa. Länder und Kontinente, die nun auch in seinem - nach einem Buch über die Lebenserinnerungen seiner verstorbenen Frau - zweiten Buch zusammengetragen hat.

Der fragende Titel: „Der Mensch - Erfolgsmodell oder entgleiste Evolution?“.

„Im Moment sind wir dabei zu entgleisen. Aber der Zug muss ja nicht verunglücken“, so Adams. Mit umfangreichen Blicken in die Vergangenheit wirft er einen Blick auf die Probleme von Gegenwart und Zukunft: die Klimakrise, die Energiewende, Artensterben, Mangel an Nahrungsmitteln, die Zukunft des



Viele große Themen hat Klaus Adams für sein Buch vereint. Fotos: Göllnitz



Planeten. „Ich weiß nicht, wie schlimm es noch werden muss, bis ein Ausweg gefunden wird“, so Adams - mit einem Wink auch in Richtung politische Entscheidungsträger. In der aktuellen Energiepolitik sieht er Luft nach oben. „Man darf die Energiewende nicht emotional diskutieren. Man braucht Zahlen“, sagt er. Aus seiner Zeit als Ingenieur habe er gelernt Entscheidungen zu treffen. Das vermisste er aktuell vielerorts. „Wir haben doch viele Experten in vielen Bereichen. Forschen und Wissenschaft ist die einzige Lösung“, so Klaus Adams. „Die Bevölkerung werde größer und größer. Wie sollen wir alleine diesen Energiebedarf decken? Bisher konnte der Mensch immer seine

eigenen Ideen verwirklichen. Immer größer, weiter, schneller.“ In seinem Buch zeigt er Vorschläge zur Lösung dieser und anderer Fragen auf - gespickt mit eigenen Erfahrungen. „Erstmals in der Geschichte sagt die Natur dem Menschen, was er tun muss, und sogar, dass er es schnell tun muss“, so Adams. Eine Endzeitprognose müsse nicht sein, findet er. Das liege gerade nahe, aber sei nicht die Lösung, die wir haben wollen. Adams' Buch „Der Mensch - Erfolgsmodell oder entgleiste Evolution?“ ist bei BoD erschienen und ab sofort zum Preis von 18,50 Euro online und in Buchhandlungen erhältlich. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

WISSEN
WAS LÄUFT

www.kultur-in-troisdorf.de



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck

Goldschmiede & Uhrmacher

Öffnungszeiten im Dezember: Mo-Fr 9-19 Uhr Sa 9-18 Uhr Heiligabend 9-13 Uhr

Die Adresse in Köln für...

MAURICE  LACROIX EBEL SEIKO BERING 



Große Auswahl an Tahitiperlketten ab 490€ 



Eigene handgefertigte Schmuckkollektion
Trauringe & Verlobungsringe individuell gestaltet.



Bering Uhren. Arktisches Design. 



Wir kaufen:
Altgold, Silber und Platin

Folgt uns auf



10 % Gutschein

für sofort verfügbare Uhren

Nur gültig mit diesem Abschnitt bis zum 24.12.2022

 ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck 

Gilgastr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044

Öffnungszeiten im Dezember: Mo-Fr 9-19 Uhr Sa 9-18 Uhr Heiligabend 9-13 Uhr

„Gegenseitig viel voneinander gelernt“

Carola Siman von der evangelischen Kirchengemeinde Porz blickt zurück auf den Besuch einer Gruppe junger Leute aus Köln und Bergisch Gladbach in Israel

Stadtbezirk Porz - Eilaboun in Israel. Gelegen in der Nähe von Nazareth und ein Dorf mit rund 6.000 Einwohnenden. Zehn junge Menschen zwischen 16 und 27 Jahren aus Köln und Bergisch Gladbach-Schildgen sind im Oktober hierhin gereist. Zu wiederum gleich vielen jungen Menschen aus dem christlich-palästinensisch Dorf. All das organi-

siert von Carola Siman und Kollegin Sabine Gresser-Ritter. Siman arbeitet im Jugendbüro der evangelischen Kirchengemeinde Porz und kennt Eilaboun gut. „Mein Mann, mit dem ich über 40 Jahre verheiratet bin, stammt von dort“, erzählt sie. Nicht nur deshalb liege ihr die Reise sehr am Herzen, erzählt sie.



Die Jugendlichen aus Köln und Bergisch-Gladbach haben mehrere Orte in Israel besucht. Fotos: privat

Vor allem auch das gegenseitige Kennenlernen der jeweiligen Lebenswelten sei ihr wichtig. Bei ihrem Besuch in Israel lebten die deutschen Besuchenden direkt bei den Familien vor Ort. „Mir war es wichtig, dass es nicht nur eine touristische Reise war“, erzählt Siman. Bei zwei Vortreffen wurden so umfangreiche Programmpunkte zusammengestellt. Morgens ging

www.elter-sonnenschutz.de

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

- Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore
- Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

Besuchen Sie unseren Showroom

Physio-Porz
Kompetenz im Zentrum

Wir suchen dich!

PHYSIOTHERAPEUT (M/W/D)

Kontaktiere uns gerne
Tel: 02203-183 70 34

oder

formlos per E-Mail
info@physio-porz.de

Wir freuen uns auf Dich!
www.physio-porz.de

Physio-Porz
Kompetenz im Zentrum

Praxis für Physiotherapie GmbH & Co. KG
Glasstraße 35 | 51143 Köln - Porz

Offizieller Bürgertest
Täglich,
mit/ohne Termin

Tests gelten 24 Stunden

Öffnungszeiten

Mo. bis Fr. 07.30 bis 12.00 Uhr
15.00 bis 19.00 Uhr

Sa., So. u. Feiertags 08.30 bis 16.00 Uhr

PCR Tests bei uns!!!

Hauptstr. 146 • Porz Zündorf
www.porz.buerger-schnelltest.de



Auch das stand auf dem Plan: Austausch und Projekte - nicht nur touristisch sollte die Reise sein, so Organisatorin Carola Siman.

es etwa nach Jerusalem oder auch an den See Genezareth, nachmittags und abends trafen sich alle im Jugendzentrum vor Ort. Gegenseitig habe man berichtet und sich ausgetauscht, erzählt Siman. Auch Themen wie Nachhaltigkeit, gemeinsame christliche Wurzeln oder auch das Zusammenleben verschiedener Kulturen und Religionen wurden besprochen. Zudem hätten sich die Gastgeber*innen gewünscht, über Konfliktlösungsstrategien beider Länder zu sprechen, so Siman. Schon gebe verschiedene Lebenssituationen in den beiden Ländern, so Siman. Aber man habe auch viele Gemeinsamkeiten entdeckt. Das Leben in Israel sei stärker familiär geprägt, viele Generationen lebten unter einem Dach, erzählt Siman. Anders als in Deutschland. Verbinden würde beide Länder aber der Wunsch nach Bildung und Zielen im Leben.

Und für die Besuchenden aus Deutschland gab es auch diese Erkenntnis: „Wir haben schon einmal Lebensmittel aus dem Supermarkt einfach auf dem Arm und ohne eine der vielen Plastiktüten mit rausgetragen“, erzählt Siman. Später hätten die Gastgeber dann berichtet, sie befürchteten man könnte sie so für Diebe halten.

„Die Reise hat sich absolut gelohnt“, schwärmt Carola Siman. Für alle Beteiligten. Das habe die Evaluation im Nachgang gezeigt. Auch hätten beide Seiten viel voneinander lernen können. So ist für den kommenden Oktober auch bereits der Gegenbesuch geplant. Dann kommen jungen Menschen aus Israel für ebenfalls rund neun Tage nach Köln. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)

Gemeinsamkeiten und Zusammenhalt, trotz Unterschieden im Leben, haben die Jugendlichen erlebt.



SPD

Mein Wunschzettel für Porz/Poll

- ✦ Bezahlbare Wohnungen und Nebenkosten
- ✦ Sauberkeit und Ordnung - Porz ist keine Müllhalde
- ✦ Zweite Gesamtschule für Porz
- ✦ Mehr Busse und Bahnen in allen Veedeln von Porz, auch nachts und am Wochenende
- ✦ Mehr Unterstützung und Anerkennung für Vereine und Ehrenämter*innen
- ✦ Ausbau des ÖPNV am Stadtrand
- ✦ Schulen mit modernster Ausstattung und Schulsozialarbeit

Deine SPD

Schreiben Sie uns Ihren Wunschzettel für Porz/Poll!

Ihre Vorstellungen, Ideen und Wünsche an:



Scan me



www.porzspd.de



kontakt@pascalpuetz.de



SPD Porz/Poll



SPD Porz/Poll, c/o Pascal Pütz, Rathausplatz 1, 50667 Köln



Impressum: SPD Porz/Poll, c/o Pascal Pütz, Rathausplatz 1, 50667 Köln

Spende für Mädchenprojekt an Jugendzentrum

Finkenberg - Den Bürgerverein Porz-Mitte e.V. und die reine Damen-Karnevalsgesellschaft Colombina Colonia e.V. verbinden bereits seit mehreren Jahren gemeinsame Projekte.

Seit 2016 unterstützt die KG so etwa viele Projekte auch in Porz-Einrichtungen. Die Jugendzentren Inklusive OT Ohmstraße und die OT Arche Nova wurden finanziell unterstützt. Nun gab es eine weitere Spende,

die der Bürgerverein an die OT Arche Nova in Finkenber

g vermittelt hat. Diese kann mit den überreichten 10.000 Euro das Projekt „Mädchenarbeit - Genderarbeit“ fortführen, dass für die teilnehmenden Mädchen sehr hilfreich sei, so der Leiter der Einrichtung, Till Cremerius. Mädchen seien immer noch verstärkt von Diskriminierung und Benachteiligung betroffen. Das Selbstwertgefühl zu stärken,

sei demnach eine der Aufgaben der Pädagogin, die dieses Projekt betreut.

Mit dem Geld kann das Projekt auch 2023 gesichert werden. (red.)



Foto: privat

Wolle, Stoffe und Kurzwaren

Needles Pins Handarbeitstreff

Lenßen & Lüghausen GbR
9 Bensberger Straße 271
51503 Rösrath
02205 - 94 74 745
handarbeitstreff@web.de
www.needlesandpins-handarbeit.de

Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Di. - Fr.: 9 - 13 Uhr & 15 - 18 Uhr
Sa: 9 - 13 Uhr



ALLES FÜR EURE TORTEN:
Von A wie Ausstecher bis
Z wie Zuckerdekor.

Cake Topper, Tortendekoration, Schokoladen-Dekoration, Fondant, Marzipan, Farben, Backmischungen u.v.m.

Einmalig 5% RABATT
für alle „Porz am Montag“-Leser
(Einfach Gutschein ausschneiden und mitbringen)

Cake Company Troisdorf
Maarstraße 72
53842 Troisdorf

Öffnungszeiten:
Mo-Do 9⁰⁰ - 15⁰⁰ Uhr
Fr 9⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr

www.cake-company.de

**JETZT ANMELDEN!
AM 20.12.2022
UM 16.30 UHR**

INFORMATIONSVORANSTALTUNG

VERSCHLEISSERKRANKUNGEN AN DER WIRBELSÄULE – WEN TRIFFT ES UND WAS KANN MAN TUN?

Unsere Spezialisten stellen schonende Behandlungsmethoden für häufige Wirbelsäulenerkrankungen in ihren Vorträgen vor.

Programm:

1. Begrüßung und Einleitung
Priv.-Doz. Dr. med. Jan Bredow
2. Spinalkanalstenose und minimalinvasive Behandlungsmethoden – Dekompression
Priv.-Doz. Dr. med. Jan Bredow
3. Bandscheibenvorfall und mikrochirurgische / endoskopische Behandlungsmethoden
Dr. med. Franziska Wallscheid
4. Wirbelgleiten und mögliche Behandlungsmethoden
Dr. med. Frank Beyer
5. Diskussion



Priv.-Doz. Dr. Jan Bredow

Chefarzt der Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie
am Krankenhaus Köln-Porz



GLEICH ANMELDEN UND PLATZ SICHERN!

WANN: Dienstag, der 20. Dezember 2022, um 16.30 Uhr

WO: Cafeteria des Krankenhauses Köln-Porz, Urbacher Weg 19, 51149 Köln

ANMELDUNG: Bitte melden Sie sich mit Ihrem Namen über die Emailadresse veranstaltung@khporz.de an und nennen Sie uns das Stichwort „Wirbelsäule“. Die Teilnahme ist nur mit bestätigter Anmeldung und tagesaktuellem offiziellen Corona-Test möglich.

WWW.KHPORZ.DE



Krankenhaus
Köln-Porz



Einfach mehr bekommen

Jetzt bei uns informieren

Die neuen MOVE Sondermodelle

Was für ein Team: Die zahlreichen Modelle machen das, was sie am besten können – mit Highlight-Ausstattungen begeistern, z. B. mit dem Infotainment-System „Ready 2 Discover“, dem Winterpaket und der Klimaanlage „Air Care Climatronic“. Welches landet bei Ihnen einen Volltreffer?

Polo MOVE 1.0 59 kW 5-Gang

Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 5,8-5,5; CO₂-Emissionen kombiniert in g/km: 130-124. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.¹

Ausstattung: Lackierung: Ascotgrau, Ambientebeleuchtung, Multifunktionslenkrad in Leder, Vordersitze beheizbar, Einparkhilfe, App-Connect Wireless, Digital Cockpit, Telefonschnittstelle, 4 Türen, „Air Care Climatronic“, LED-Scheinwerfer, u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	1.999,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	48 Monate	48 mtl. Leasingraten à	149,00 € ²

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.12.2022. Stand 12/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Angaben zu Verbrauch und CO₂-Emissionen bei Spannbreiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs. ² Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Gültig für Privatkunden bis zum 31.12.2022. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher im Fernabsatz.



Ihre Volkswagen Partner

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8 53842 Troisdorf
Tel. 0 2241 951260, www.autohaus-hoff.de

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Westerwald Str. 1, 53757 Sankt Augustin
Tel. 0 2241 391830, www.autohaus-hoff.de

Adventsmarkt

Finkenberg - Am Freitag, 16. Dezember, findet auf dem Kirchhügel in Finkenberg ein Adventsmarkt statt. Los geht es um 14 Uhr. Drei Stunden lang werden Angebote für Jung und Alt geboten. Von Kulinarischem, über Musik, bis hin zu Tanz. Zudem gibt es einen Verkauf von selbstgemachten Dingen und eine Vorleseaktion und Spielangebote für Kinder. Veranstalter sind die Akteure aus dem Netzwerk Finkenberg. (red.)



Frühstück der Begegnung

Finkenberg - Am Mittwoch, 14. Dezember, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6a, um 9 Uhr ein Frühstück der Begegnung statt. Der Unkostenbeitrag liegt bei 4 Euro. (red.)



Pflege daheim statt Pflegeheim

Rundum Betreuung zuhause durch legale Pflegekräfte. Vermittlung, Beratung und Betreuung **PROMEDICAPLUS Rhein-Sieg-Nord**
H.-M .Fischer in Niederkassel
Info Tel.: 02208-5065834



Grengeler Mauspfad 121 in 51147 Köln

02203 20 52 52

Liefergebiete und Mindestbestellwert
Ab 15 €: Porz (teil), Rath - Heumar
+ 2€ Liefergebühr
Ab 19 €: Spich, Ensen, Gremberghoven
+ 2€ Liefergebühr

Pizza

Alle Pizen sind mit Tomatensauce, Käse^{5,B} und Oregano

	klein 22 cm	Classic 28 cm	BIG 38 cm	Pan 24 cm
1 Margherita ^A Tomatensauce, Käse ^{5,B} , Oregano	3,90	5,90	11,60	5,90
2 Hawaii ^A Vorderschinken ^{2,3} , Ananas	5,90	8,70	16,90	8,70
3 Al Capone ^A Bacon ^{1,3} , Zwiebeln, BBQ	6,70	9,90	19,10	9,90
4 Alaska ^A Sardellen ^K , Zwiebeln	6,10	9,50	18,60	9,50
5 Southland ^A fr. Tomaten, Mozzarella ^B	5,90	8,70	16,90	8,70
6 Tonno ^A Thunfisch ^K , Zwiebeln	5,90	8,70	16,80	8,70
7 Vegetarian ^A Artischocken, fr. Paprika, fr. Champignons	6,70	9,90	19,00	9,90
8 Kentucky ^A Hähnchenfleisch, Mais	6,10	9,50	18,60	9,50
9 4 Seasons ^A Spinat, fr. Champignons, Zwiebeln, fr. Paprika	7,50	11,10	21,20	11,10
10 Mixed ^A Thunfisch ^K , Champignons, Vorderschinken ^{2,3} , Salami ^{2,3}	8,70	12,30	23,80	12,30
11 Philadelphia ^A Mozzarella ^B , Hartkäse ^B , Gorgonzola ^B , Gouda ^{5,B}	8,70	12,30	24,00	12,30
12 Milano ^A Salami ^{2,3} , Peperoni ⁸ (scharf)	5,90	8,70	16,90	8,70
13 Capricciosa ^A Thunfisch ^K , Vorderschinken ^{2,3} , Ei ^C	7,70	10,50	20,40	10,50
14 Sizilien ^A Oliven ⁶ , Tomaten, Hartkäse ^B	6,70	9,90	19,10	9,90
15 Athen ^A Gyros (Schwein), Zwiebeln	6,20	9,50	18,60	9,50
16 Calzone ^A (bag) Thunfisch ^K , fr. Champignons, Vorderschinken ^{2,3}	7,50	10,70	20,70	--
17 Mexican ^A Mais, Hähnchenfleisch, fr. Paprika	6,90	10,70	20,80	10,70
18 Nederland ^A Broccoli, Mozzarella ^B , Vorderschinken ^{2,3} , Sauce Hollandaise ^{B,C}	8,30	11,90	23,10	11,90
19 Hot Thing ^A Peperoni-Wurst ³ , fr. Paprika (hot), Peperoni ⁸	6,70	9,90	19,10	9,90
20 Niagara ^A Ribsteak, Zwiebeln, BBQ-Sauce und Käse ^{1,B} im Pizzarand	8,70	13,50	25,80	--

Pizza nach Plan

Kombinieren Sie ihre Pizza nach Ihrem Geschmack!

Belegen Sie die Pizza mit den Belägen Ihrer Wahl: Pizza / ...

mit würziger Tomatensauce, pikantem Käse	klein 22 cm	Classic 28 cm	BIG 38 cm	Pan 24 cm
fr. Paprika, fr. Tomaten, Ananas, Artischocken, Mais, Oliven ⁶ , fr. Zwiebeln, Kapern, Spinat, Peperoni ³ , Jalapenos, BBQ-Sauce, Sauce Hollandaise ^C	0,80	1,20	2,20	1,20
Bolognese, Hartkäse ⁸ , Broccoli, Salami ^{2,3} , fr. Champignons, Bacon ^{1,3} , Mozzarella ^B , extra Käse ^{5,B} , Thunfisch ^K , Gorgonzola-Käse ^B , Vorderschinken ^{2,3} , Peperoni-Wurst ³	1,20	1,60	3,10	1,60
Gyros, Ribsteak, Hähnchenbrust, Shrimps ¹ , Meeresfrüchte ^{1,K,N} , Sardellen ^C	1,40	2,40	4,80	2,40
Käse im Pizzarand	1,60	2,60	4,80	--
Ei ^C , Hot-Dog Wurst	1,40	1,40	2,70	1,40

Alle Beläge auch in 1/2 und 1/2 die volle Menge auf jeder Hälfte.

GRATIS! Knoblauch-Sauce • scharfe Sauce

* Preis pro Belag

Snacks

50 Pizzabrötchen ^A 10 Stk., Pizzateig mit Kräuterbutter ^B oder Aioli ^{B,C}	3,20
51 Exact Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Peperoni ³ und Käse ^{5,B}	4,90
52 Smart Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Thunfisch, Zwiebeln, Käse ^{5,B}	5,50
53 Deluxe Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Vorderschinken ^{2,3} , Käse ^{5,B}	4,90
54 Hot Dog Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Hot-Dog Wurst, Zwiebeln, Käse ^{5,B}	5,50
55 Sparta Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Spinat, Hartkäse ^B , Käse ^{5,B}	5,50
56 Lulu Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Vorderschinken ^{2,3} , Ananas, Käse ^{5,B}	5,50
57 Modena Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Salami ^{2,3} , Käse ^{5,B}	4,90
58 Tijuana Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Käse ^{5,B} , Jalapenos	4,90
59 Cheese Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Käse ^{5,B}	4,10
60 Diavolo Brötchen ^A 8 Stk., gefüllt mit Peperoni-Wurst ³ , Käse ^{5,B}	5,50

Zusatzstoffe: 1) Geschmacksverstärker, 2) Antioxidationsmittel, 3) Konservierungsstoffe, 4) Süßungsmittel, 5) Farbstoffe, 6) geschwärt, 7) Säuerungsmittel, 8) Stabilisatoren, 9) Koffein
Allergiestoffe: -A Glutenhaltig (Weizen) -B Milch einschließlich Laktose -C Eier -D Soja -E Erdnüsse -F Schalenfrüchte -G Sellerie -H Senf -I Schwefeldioxid und Sulfite -J Krebstiere -K Fisch -L Sesamsamen -M Lupine -N Weichtiere

Auflauf

140 Gnocchi-Auflauf ^A Bacon ^{1,3} , fr. Champignons, Cream-Sahnesauce ^B , Mozzarella ^B überbacken	9,90
141 Kartoffelauf ^A Broccoli oder Spinat, Vorderschinken ^{2,3} , Hollandaise Sauce ^{B,C} , Mozzarella ^B überbacken	9,90
142 Brokkoliauf ^A Vorderschinken ^{2,3} , Champignons, Gnocchi ^A , Cream-Sahnesauce ^B , Mozzarella ^B überbacken	9,90
143 Spinatauf ^A Vorderschinken ^{2,3} , Champignons, Gnocchi ^A , Cream-Sahnesauce ^B , Mozzarella ^B überbacken	9,90
144 Lasagne ^A Lasagne-Nudeln ^A , Hackfleischsauce	9,90

Pasta

100 Napoli ^A Tomatensauce	5,50
101 Sahnesauce ^A Cream-Sahnesauce ^B	5,90
102 Bolognese ^A Fleischsauce ^A (Rindfleisch)	7,90
103 Carbonara ^A Vorderschinken ^{2,3} , fr. Champignons, in Cream-Sahnesauce ^B	9,10
104 Cream-Sahnesauce ^A Vorderschinken ^{2,3}	7,50
105 4 Cheeses ^A 4 versch. Käsesorten ^{1,B} überbacken	12,30
106 Spezial-Sauce ^A Bacon ^{1,3} , Champignons, in Spezial-Sauce	10,30
107 Extase ^A Shrimps ¹ , fr. Tomaten, in Tomaten-Cream-Sahnesauce, Knoblauch	10,70
108 Gorgonzola ^A Spinat, in feiner Gorgonzola-Cream-Sahnesauce ^B	8,70
109 Curry ^A Hähnchenbrust, Broccoli, in Curry-Cream-Sahnesauce ^B	11,30
110 Pesto Pollo ^A Hähnchenbrust, in Pesto-Sahnesauce ^B	11,10

Pasta nach Plan

Kombinieren Sie ihre Patsa nach Ihrem Geschmack!

Ananas, Artischocken, BBQ-Sauce, Zwiebeln, Kapern, Mais, Oliven ⁶ , fr. Paprika, Peperoni ⁸ , Jalapenos, Spinat, fr. Tomaten, Curry	1,20 €*
Broccoli, fr. Champignons, Hartkäse ^B , Mozzarella ^B , Bacon ¹ , Vorderschinken ^{2,3} , Gorgonzola-Käse ^B , Thunfisch ^K , Salami ^{2,3} , Peperoni-Wurst ³ , Extra Käse ^{5,B}	1,40 €*
Bolognese, Gyros, Hähnchenbrustfilet, Meeresfrüchte ^{1,K,N} , Shrimps ¹ , Sardellen ^K	2,40 €*
Ei ^C , Hot-Dog Wurst	1,40 €*

*Preis pro Belag

Schnitzel

Geflügelschnitzel paniert (ca. 200g) mit Pommes Frites oder Country Potatoes als Beilage

170 Schnitzel „Wiener Art“ ^{A,C} Zitrone	9,80
171 Jägerschnitzel ^{A,C} Champignons	10,50
172 Paprikaschnitzel ^{A,C} feurige Sauce	10,50
173 Hawaii Schnitzel ^{A,C} Ananas, Vorderschinken ^{2,3} , Käse ^{5,B} überbacken	10,50
174 Hollandaischnitzel ^{A,C} Hollandaise-Sauce ^{B,C}	10,50
175 Rahmschnitzel ^{A,C} Champignon-Rahmsauce ^B	10,50

International

160 Pommes Frites Portion	3,20
161 Country Potatoes würzige Kartoffelecken mit Sour-Cream Dip ^B	4,20
163 Pita Herkules Gyros Pitabrot ^A , Gyros (Schwein), fr. Tom. Mozzarella ^B , Salat	5,50
164 Pita Herkules Hähnchen Pitabrot ^A , Hähnchenfl., fr. Tom. Mozzarella ^B , Salat	5,50
165 Chicken Nuggets ^{A,C} 6 Stk. mit 1 Sauce	5,90
166 Chicken Nuggets ^{A,C} 9 Stk. mit 1 Sauce	7,90
168 Buffalo Chicken Wings ^A 6 Stk. mit BBQ- Sauce pikant	6,30
169 Buffalo Chicken Wings ^A 9 Stk. mit BBQ- Sauce pikant	8,50

Salate

Alle Salate mit Kopfsalat, Gurken, fr. Tomaten, Mais und Möhren

	klein	Classic	BIG
129 Basis Salat Kopfsalat, gurken, fr. Tomaten, Mais, Möhren	3,40	4,80	6,40
130 Capricciosa Artischocken, Käse ^{5,B}	5,40	7,60	12,10
131 Bahama Ananas, Hähnchenbrust, extra Käse ^{5,B}	6,80	10,00	16,90
132 Venezia fr. Zwiebeln, Peperoni ⁸ , Hartkäse ^B , Oliven ⁶	7,00	10,00	16,50
133 Salat Chef Thunfisch ^K , Vorderschinken ^{2,3} , Ei ^C , Zwiebeln, Oliven ⁶ , Käse ^{5,B}	10,00	13,40	23,10
134 Hähnchen Hähnchenbrust, Peperoni ⁸ , extra Käse ^{5,B}	6,80	10,00	16,90

Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 11:00 - 23:00, Samstag, Sonntag 12:00 - 23:00



ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)

Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34

info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

Aufnahmeritual per Paddelschlag

Die Karnevalsgesellschaft Fidele Grön Wiesse Rezag Porzer Ehrengarde hat neue Senatoren in ihren Reihen begrüßt



Fotos: privat

Porz-Mitte - Die Aufnahme in den Senat ist bei der Karnevalsgesellschaft Fidele Grön Wiesse Rezag Porzer Ehrengarde e.V. immer eine etwas andere Art an Veranstaltung. Ausgerichtet als Senatsherrenabend spielt dabei auch immer ein Paddel eine besondere Rolle. Nachdem zunächst gemeinsam gespielt wurde, folgt danach die symbolische Aufnahme in den Senat: Dazu werden die neuen Senatoren traditionell in einen Pranger eingeschlossen und mit besagtem Paddel per Schlag auf den Allerwertesten in den Kreisen des Senats aufgenommen. Dieses Jahr erlebten gleich mehrere Neulinge das Ritual. Darunter auch der frühere Bürgeramtsleiter Karl-Heinz Merfeld, zudem Dr. Peter Burk, Torsten Höhne, Stephan Solbach, Frank Schnell und Markus Dobler. Die vorherigen Senatoren halten zudem traditionell eine kleine Rede über die jeweilige Person und stellten sie der versammelten Senatorenschar vor. Anschließend folgte dann der Schlag mit dem Paddel. (red.)



WIR HABEN GEÖFFNET!



Uhrmacher Goldschmiede

SERVICE · REPARATUR · INSTANDSETZUNG

unsere Uhrmacher sind zertifiziert z.B. für:

CERTINA

CALVIN KLEIN

JAEGER-LECOULTRE

RADO

TISSOT

Swiss Watches since 1853

MIDO

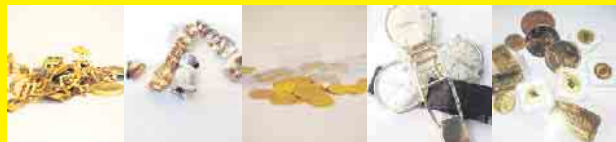
LONGINES

BAUME & MERCIER

IWC

OMEGA

ALTGOLD IST BARGELD Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!



3.226 €
bezahlt

734 €
bezahlt

6000 €
bezahlt

2.753 €
bezahlt

6.380 €
bezahlt

Altgold • Zahngold • Schmuck • Tafelsilber
Goldmünzen • Silberbesteck • Silber • Luxusuhren

Hoher Goldkurs - Verkauf lohnt sich jetzt



Seit 1908
Lindenberg
unser Juwelier!
TRAURINGSTUDIO

Mo.-Fr. 9:00 - 18:00
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr
Hermannstrasse 12
51143 Porz
Tel. 02203/951331



Weihnachtsfeier der Alten Herren der SpVg



Foto: privat

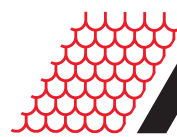
Porz-Mitte / Eil - Dass Fußball auch im Alter Spaß macht, zeigen regelmäßig die sogenannten Alten Herren (AH) der Sportvereinigung Porz. Echter Zusammenhalt bei Sieg oder Niederlage seien bei ihnen ganz normal, so die Aktiven. Nun haben die Kicker wieder ihre traditionelle Weihnachtsfeier im Gasthaus Kranz in Eil abhalten können. Der Vorsitzende der AH Fritz Reiners begrüßte die Fußballer und ihre Partnerinnen zu einem gemeinsamen Abendessen. In seiner launigen Ansprache ließ er die Zeit seit der letzten Weihnachtsfeier im Jahr 2019 Revue passieren und erinnerte an viele sportliche Erfolge, aber auch an eine Reihe persönlicher Erlebnisse, die zum Schmunzeln anregten. Abgerundet wurde der Abend durch eine Tombola mit Gewinnen und einem regen Austausch zwischen den Anwesenden. (red.)

Lotto Lockenvitz

Annahmestelle
für Privatanzeigen in
Porz am Montag
– Traueranzeigen,
Geburtstage, Jubiläen, etc.



Hermannstraße 2 (im City-Center) | 51143 Köln | Tel. 02203 / 35 84 555



BEDACHUNGEN
Michael Siefer
Dachdeckermeister

**Fachbetrieb für Dach-, Wand-
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



Rule Mews MEDIENBERATER
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

Kostenloser Pflegekurs

Porz-Mitte - Das Krankenhaus Köln-Porz bietet einen kostenlosen Pflegekurs für Angehörige von Menschen mit Demenz und interessierte medizinische Laien an. Die Termine finden am 9., 11. und 13. Januar, jeweils von 10 bis 14 Uhr, statt. Eine Anmeldung ist erforderlich unter 02203 5661575 (auch per Anrufbeantworter) oder per Mail an familiepflege@khporz.de. (red.)

Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM
dienstags 15.00 Uhr

Anzeige

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

Menden · Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpacz, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Wuschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpacz mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen



Waschaktion
9,90 € pro²
auf Velour-
+ Maschinen-
Teppiche

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpacz. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit • **kostenloser Bring- und Abholdienst ! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**
Kierpacz • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22
Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Besuchen Sie uns in unserem
Ladenlokal in der Bahnhof-
straße 11 in Bad Honnef

30% Rabatt
auf Polster-
reinigung und
Restaurierung



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

WIR IN

EINKAUFEN UND MEHR



URBACH

DIREKT VOR ORT!

**- FENSTER
- TÜREN
- ROLLADEN
- REPARATURSERVICE**

ERO
BAUELEMENTE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie Kälte und Hitze einfach aus!

51145 KÖLN **0 22 03 - 2 45 90**
KAISERSTR. 82 **info@ero-bauelemente.de**

Service hat einen Namen

Schmitz GMBH
in Porz

• NW und GW
• HU/AU täglich
• Finanzierung und Leasing
• Reparatur aller Marken

• Unfallinstandsetzung
• Autoglas-Instandsetzung
• KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de

Seit 1986 für Sie vor Ort!
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



Wichtelaktion von Seniorenresidenz

Porz-Mitte - Die Aktion wird bundesweit von den All-heim-Seniorenresidenzen durchgeführt. Das Haus an der Josestraße in Porz-Mitte bitte so auch Menschen, Vereine, Unternehmen, Schulen und Kitas, kleine Wichtelgeschenke für Bewohnende der Einrichtung abzugeben oder zuzusenden.

„Ganz vielen älteren Menschen bleibt an Heiligabend nicht mehr als die Erinnerung an längst vergangene Zeiten im Kreise der Lieben. Statt Weihnachtsfreude zu erleben, fühlen sich viele isoliert und einsam“, so Einrichtungsleiterin Evelyn Jurczyk.

„Heiligabend werden die Präsente dann durch unsere Teams und ehrenamtliche Mitarbeiter an alleinstehende Senioren der Region verteilt - ganz gleich, ob diese in einer Pflegeeinrichtung leben, ambulant betreut werden oder zuhause wohnen.“

Um den materiellen Wert der Pakete gehe es dabei nicht. Es sei die Geste, die zählt, so Jurczyk. Wichtelpakete können ab sofort postalisch oder persönlich bis zum 21. Dezember in der Allohheim Seniorenresidenz CMS Pflegewohnstift Köln-Porz in der Josefstraße 20 abgegeben werden. Eventuelle geschlechtsspezifische Geschenke sollten am besten mit einem M für männlich oder W für weiblich gekennzeichnet werden. (red.)

Schwimmunterricht in städtischen Kitas

Wahn / Urbach - Sieben städtische Familienzentren bieten seit Kurzem kostenlose Schwimmkurse für Kinder ihrer Kita-Gruppen an. Am Ende des Unterrichts steht das Ablegen des Frühschwimmerabzeichens Seepferdchen. Das Amt für Kinder, Jugend und Familie der Stadt Köln, organisiert und koordiniert die Schwimmkurse, der Dachverband DLRG und die Sporthochschule Köln haben bei der Suche nach geeigneten Übungsleiter*innen, mit der Qualifikation Rettungsschein Silber, unterstützt. Die KölnBäder

GmbH und der MTV Köln stellen für die Schwimmkurse Wasserflächen zur Verfügung. Die Kurse finden einmal wöchentlich nachmittags statt, die Teilnahme liegt in der Verantwortung der Eltern. Die Schwimmkurse sind ein Pilotprojekt, um Kindern schon möglichst früh ein Angebot für Wassergewöhnung als Vorstufe zum Schwimmenlernen zu ermöglichen. Im Stadtbezirk Porz sind die Kitas der Familienzentren Feldstraße in Wahn und Kastanienweg in Urbach beteiligt. (red.)

KULTUR PUR

www.kultur-in-troisdorf.de



Stellenwechsel *leicht* gemacht!

Sie sind Steuerfachangestellte/r oder Steuerfachwirt/in? Wenn Sie nur eine der nachstehenden Aussagen ankreuzen können, sollten Sie sich bei uns bewerben:

- ☐ Ich will wieder deutlich mehr Spaß an der Arbeit haben!
- ☐ Ich wünsche mir ein Team, in dem die Chemie stimmt!
- ☐ Individuelle Fortbildung kommt mir bisher einfach zu kurz!
- ☐ Ich möchte abwechslungsreichere und spannendere Fälle!

Sylvia Helgert
Steuerberaterin
&
Fachberaterin
für Internationales Steuerrecht

Jetzt bewerben:

0 22 08 / 49 50
info@steuerberaterin-helgert.de

Cooler Schlitten bestellen.

Winterliche Angebote von Hoff. Begrenzte Stückzahl.



Jetzt gewerblich leasen
ab 179,- €^{1,2} mtl.

Der Taigo R-Line. Für alle, die ihre eigenen Trends setzen. Die sich nicht verändern lassen, sondern lieber selbst etwas bewegen. Die nicht nur Stil zeigen, sondern Charakter. Und die selbst im Alltag das Außergewöhnliche finden. **Unverwechselbar.**

Kraftstoffverbrauch in 1/100 km: (kombiniert) 5,6 l, innerstädtisch (langsam) 7,0 l, Stadtrand (mittel) 5,4, Landstraße (schnell) 4,8 l, Autobahn (sehr schnell) 5,9 l, CO₂-Emissionen (kombiniert) 127 g/km

z. B. Taigo R-Line 1,0 l TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang, Ausstattung: Lackierung: Ascotgrau, „Air Care Climatronic“, Licht-und-Sicht-Paket, Misano 7 J x 18 in Schwarz, „Rear View“, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Ambientebeleuchtung, Sport-Komfortsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Einparkhilfe, App-Connect Wireless, Digital Cockpit, IQ.LIGHT - LED-Matrix-Scheinwerfer u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	EUR 999,00 ^{1,2}
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate
monatliche Leasing-Rate	EUR 179,00^{1,2}



Auslieferungskosten für die Auslieferung beim Händler berechnet der ausliefernde Betrieb separat.² Alle Werte zzgl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Beispielfahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.1.2023. Stand 12/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. **Bonität vorausgesetzt.** Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwesentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter www.dat.de unentgeltlich erhältlich ist.

Professional Class
Volkswagen für Selbstständige



Ihr Volkswagen Partner

HOFF

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0

autohaus-hoff.de

Gummiabrieb statt Metallsulptur

Künstler Hassan Sheidaei zeigt in der Galerie im Bezirksrathaus eine Ausstellung mit Arbeiten, die oftmals unerwartete Ursprünge haben



Wie Skulpturen muten die Arbeiten aus Radiergummiabrieb an - Künstler Hassan Sheidaei zeigt sie in der Rathausgalerie. Fotos: Göllnitz

Porz-Mitte - Radiergummiabrieb in Großaufnahme, der so wie eine metallene Skulptur aussieht. Über Tage gepress-

te, geleimte und gebrannte Altkleider, die danach wie bunte Steinplatten anmuten. Es sind kreative Arbeitsweisen und ihre



Weder gemalt noch modelliert - Sheidaeis Arbeiten aus gepressten Altkleidern.

Ergebnisse, die Künstler Hassan Sheidaei derzeit in der Galerie im Porzer Bezirksrathaus präsentiert.

Arbeiten, die immer eine philosophische oder politische Herangehensweise haben, wie Sheidaei erklärt. So tragen die

KULTUR IST SEXY

www.kultur-in-troisdorf.de



Die Musiker Ivo Beltrami, Joss Lehmkuhl und Sebastian Oetker spielten jazzige Klänge zur Ausstellungseröffnung.

ALS VORFÜHRWAGEN UND TAGESZULASSUNG MIT WENIG KM
SOFORT VERFÜGBAR

Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

O P E L

DER NEUE GRANDLAND / SELBSTBEWUSSTER AUFTRITT MIT HÖCHSTEM FAHRSPASS.

Was auch immer Sie im Leben vorhaben, mit dem neuen Grandland setzen Sie ein echtes Statement: das beweisen sein mutiges und klares Design, der ikonische Opel Vizor, das volligitale Pure Panel und auch seine innovativen Fahrer-Assistenzsysteme. Der Innenraum bietet hochwertige Materialien in Premiumdesign und ein beeindruckendes Platzangebot. Leistungsstarke und hocheffiziente Motoren sorgen für jede Menge Fahrspaß.

- / Adaptives IntelliLux LED® Pixel Licht²
- / Volldigitales Cockpit mit 12"-Fahrerinfodisplay und 10"-Touchscreen-Farbdisplay²
- / Smarte Fahrer-Assistenzsysteme wie Frontkollisionswarner mit Automatischer Gefahrenbremsung²
- / Klassenführende Infrarot-Kamera Night Vision²

UNSER BARPREISANGEBOT
für den Opel Grandland, GS Line, 1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS) Start/Stop, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Benzin

SCHON AB 33.990,- €

Arbeiten auch immer eine Geschichte in sich. Der Gummiabrieb stamme von einem von ihm vorher geschrieben Text über Machtsysteme, verrät er. Die Steinplatten betitelten Arbeiten hätten die Geschichten der Menschen, die die Kleidung vorher trugen, mit im Gepäck. Weitere Fotografien Sheidaei, der 1984 im Iran geboren wurde, dort zunächst Grafik, später dann, nachdem er 2013 nach Deutschland kam, in Bremen Kunst studiert hat, zeigen etwa Tablettenverpackungen in großer Auflösung. Der Titel der Arbeiten: „Sanction“. Ein Verweis auf nicht nur in seiner Heimat sanktionierte Medikamente, so Sheidaei.

Insgesamt wolle er aber keine Erläuterungen zu seinen Arbeiten geben. Sie stünden zunächst einmal für sich, erklärt er. Die Wahrnehmung sei immer unterschiedlich und subjektiv. So auch bei einer der Videoinstallationen, die ebenfalls zur Ausstellung gehören. In Endloschleife baumelnde Beine erwecken zunächst einen munteren Eindruck. Für Hassan Sheidaei, der derzeit eine Künstlerresidenz in Frankfurt, zudem Ateliers in Köln und Bremen hat, hat das Video auch eine marschierende Konnotation. Die Ausstellung „Spuren“ von Hassan Sheidaei ist bis zum 7. Januar in der Galerie des Bezirksrathauses zu sehen und täglich zu den allgemeinen Öffnungszeiten zugänglich. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)

myintense+
aktiv schlank.

aktivo
TRAINING & REHA

Houdainer Straße 2-4, 51143 Köln
www.aktivo-zuendorf.de

Du nimmst ab, deine Krankenkasse zahlt!

mit dem neuen 8 Wochen Online-Abnehmprogramm

NEU!

Kostenlose Informationen:

Tel: 02203 - 1 86 92 16

Jetzt Termin sichern!

- Du nimmst ab, deine Krankenkasse zahlt.
- Du startest, wann du willst.
- Du isst, was dir schmeckt.
- Du wirst gecocht, wann du willst.

NACH § 20 SGB V

**BIS ZU 100%
KRANKENKASSEN
GEFÖRDERT**

BEZUSCHUSSUNGSFÄHIG

Kraftstoffverbrauch¹ in l/100 km, innerorts: 6,3-5,8; außerorts: 5,0-4,4; kombiniert: 5,5-4,9; CO₂-Emission, kombiniert: 114-111 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Grandland, Ultimate, 1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS) Start/Stop, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Benzin

SCHON AB 38.990,- €

Kraftstoffverbrauch¹ in l/100 km, innerorts: 6,3-5,8; außerorts: 5,0-4,4; kombiniert: 5,5-4,9; CO₂-Emission, kombiniert: 114-111 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A

UNSER LEASINGANGEBOT

für den Opel Grandland, Ultimate, 1.5 Diesel, 96 kW (130 PS) Start/Stop, mit AdBlue®, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Diesel

MONATSRATE 298,- €

Kilometerleasing-Angebot: Leasingonderzahlung 5.000,- €; Gesamtbetrag 15.733,76 €; Laufzeit (Monate)/Anzahl der Raten: 36; Anschaffungspreis: 38.990,- €; effektiver Jahreszins: 5,11%; Sollzinssatz p. a., gebunden 4,99 %; Laufleistung (km/Jahr): 10.000; Überführungskosten: 890,- € sind separat an 3H Automobile Rheinland GmbH zu entrichten.

Ein Angebot: (Bonitätät vorausgesetzt) der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die 3H Automobile Rheinland GmbH als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt. Gesamtbetrag ist Summe aus Leasingonderzahlung und monatlichen Leasingraten. Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern (Freigrenze 2.500 km) sowie ggf. Schäden nach Vertragsende.

Kraftstoffverbrauch¹ in l/100 km, innerorts: 4,6-4,3; außerorts: 4,2-3,6; kombiniert: 4,4-3,9; CO₂-Emission, kombiniert: 115-103 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A+

¹ Die angegebenen offiziellen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicle Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen zu gewährleisten. Für Neuzulassungen ab dem 1. September 2018 wird für die Berechnung des CO₂-emissionsabhängigen Elements der Kfz-Steuer der nach dem WLTP-Messverfahren bestimmte Wert der CO₂-Emission herangezogen.

² Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

³ Optional Fußnote Störer

⁴ Optional Fußnote Störer

3H Automobile

Rheinland GmbH

Einsteinstr. 1

53757 Sankt Augustin

Tel.: 02241-25209-0

3H

Automobile



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder
Scharpel

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b
51147 Köln / Porz Grenge

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



HANSEN

Autohaus Hansen

Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengel
Telefon 02203 922730

Feel the difference



Tagespflege Heidestrasse

Met  em Veedel

☎ 02203 - 18 65 741



www.tagespflege-heidestrasse.de

www.barbaras-pflegeteam.de

Ambulanter Pflegedienst

☎ 02203 - 10 21 361



Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft



**Michael
Gödde**

- Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Mietrecht
- Reiserecht
- Verkehrsrecht
- Inkassorecht



**Christine
Priefert**

- Familienrecht
- Erbrecht
- Beratung auch
in polnischer
Sprache

www.rechtsanwalt-goedde.de

Eichendorffstraße 25 | 51147 Köln (Porz-Grengel)
Telefon: 0 22 03 / 99 82 67 | Fax: 0 22 03 / 99 82 68
E-Mail: kontakt@rechtsanwalt-goedde.de | kontakt@rechtsanwaeltin-priefert.de

Bürozeiten: 9.00-13.00 Uhr, 15.00-18.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung

Weihnachtsfeier der Wahn-Grengel-Jugend

Grengel - Die Jugendabteilung der SpVg. Wahn-Grengel richtet am Samstag, 10. Dezember, eine Weihnachtsfeier am Bieselwald aus. Die Feier wird als Weihnachtsmarkt mit mehreren kleinen Ständen stattfinden. Bei Reibekuchen, Waffeln, Glühwein, Kinderpunsch und Kakao in gemütlicher Weihnachtsmarktatmosphäre möchte der Club das Jahr ausklingen lassen. Mit der Aktion möchte sich der Jugendvorstand bei allen Trainer*innen und Betreuer*innen für die Arbeit des letzten Jahres bedanken. (red.)

Weihnachtsmarkt mit Christbaumverkauf

Grengel - Die Grengeler Ortsgemeinschaft e.V. (GOG) richtet in diesem Jahr wieder einen Weihnachtsmarkt zum Weihnachtsbaumverkauf aus. Am dritten Adventssonntag, 11. Dezember, werden ab 11 Uhr auf dem dem Schulhof der Peter-Petersen-Grundschule, Friedensstraße 41-45, und in Zusammenarbeit mit dem Garten- und Landschaftsbauunternehmen Bliersbach aus Urbach rund 250 Nordmann-Tannen in verschiedenen Größen angeboten. Der Weihnachtsmarkt bietet zudem kleine Geschenke von Strickwaren bis Marmelade. Interessierte Anbietende können sich zur Anmietung einer Bude an die GOG wenden: info@grengelerog.de oder 01575 0134 168. (red.)

Änderung im Busverkehr

Stadtbezirk Porz - Zum Fahrplanwechsel am 11. Dezember kündigen die Kölner Verkehrsbetriebe Änderungen im Stadtbezirk Porz an. So sollen die Betriebszeiten der Buslinien 160 und 162 bis etwa 1 Uhr in der Nacht ausgeweitet werden. Die Linie 162 endet ab 21 Uhr, anders als tägsüber, an der Haltestelle Linder Mauspfad. Die Nachtbus-Linien 165, 166 und 167 fahren nur in der Nacht am Wochenende zu Samstag und Sonntag und vor Wochenfeiertagen und nach 1 Uhr im 60-Minuten-Takt. Die TaxiBus-Linien 185 und 194 werden indes eingestellt. Bei der Linie 164/SB55 von Wahn in Richtung Langel, Lilsdorf und Bonn wird zu den Hauptverkehrszeiten die Taktung auf zehn, im Abendverkehr auf 30 Minuten ausgeweitet. (red.)

Veedelsessen im Bürgerzentrum

Finkenberg - Jeden Dienstag lädt das Bürgerzentrum Finkenberg in der Stresemannstraße zwischen 12 und 13 Uhr zu einer warmen Mahlzeit ein. Das Veedelsessens kostet 2 Euro. Jeder ist herzlich eingeladen. Besonders willkommen sind Menschen in sozialen Notlagen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Informationen gibt es unter Telefon 02203 9354417 oder per Mail an buze@parisozial-koeln.de. (red.)

Strahlende Kinderaugen und eine Spende



Birgit Horbach, der Nikolaus, Kerstin Cantz von Porz Entertainment GmbH und Gerhard Möller vom Bürgerverein Wahn - Wahnheide - Lind bei der Spendenübergabe. Foto: privat

Lind - Zum bereits 25. Mal fand Anfang Dezember die Aktion „Linder Kinder schmücken ihren Baum“ auf dem Linder Dorfplatz statt. Mit dabei: Viele Kinder, die ihren selbstgebastelten Schmuck an den acht Meter hohen Tannenbaum anbringen wollten. Auch ein Nikolaus war vor Ort. Zusammen Philipp Godart wurden von allen Anwesenden Weihnachtslieder gesungen. Einige Kinder trugen zudem dem heiligen Mann Gedichte vor. Neben Glühwein, Kinderpunsch und Lebkuchen gab es für jedes Kind einen Weckmann und ein Geschenk vom Nikolaus. Viele Linder Geschäftsleute haben sich finanziell am Nachmittag beteiligt. Auch der Bürgerverein Wahn - Wahnheide - Lind war mit dabei, um eine Spende, übergeben vom Vorsitzenden Gerhard Möller, zu überreichen. Organisiert wurde die Veranstaltung auch in diesem Jahr wieder von den Anwohnerinnen Birgit Horbach und Kerstin Cantz - zusammen mit vielen Helfenden, den Linder

Geschäften und dem Pfadfinderstamm Galaxias, wie beide betonten. (red.)

Malermeister
Verschönern und Erhalten ist unser Beruf

Auf Wunsch erstellen wir für Ihre Räumlichkeiten individuelle Gestaltungsvorschläge. Wir stehen Ihnen beratend zur Seite.

Qualitativ hochwertige Materialien und fortschrittliche Techniken bei der Verarbeitung gewähren Ihnen maximale Leistung und Wertigkeit.

Ob Altbau oder Neubau, wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Lösungen. Damit Sie an Ihrem Zuhause lange Freude haben.

Eberescheweg 3
D-51147 Köln
Tel. 02203 - 27708
Fax 02203 - 292348
Mobil 0172 - 8636602
info@friericks-malermeister.de
www.friericks-malermeister.de



Weihnachtsbaum-Verkauf zu Vorjahrespreisen

ab dem 25.11.2022 an unseren Hofläden in Niederkassel/Rheidt und Troisdorf/Sieglar
In Troisdorf-Kriegsdorf kein Weihnachtsbaum-Verkauf

Lieferung

am 3. und 4. Adventswochenende
backen wir frische Reibekuchen sowie
Waffeln und braten Würstchen an
unserem Hofladen
in Niederkassel/Rheidt

Beim Kauf eines
Weihnachtsbaums erhält
jeder Kunde wahlweise,
1 Kg Kartoffel oder 1 Kg Zwiebel
aus eigenem Anbau.

Kinder erhalten einen
Schoko-Nikolaus geschenkt



Marktstr./Am Erdbeefeld
53859 Niederkassel/Rheidt
Mo.-Sa. 08.00 - 19.00 Uhr
So. 09.00 - 18.00 Uhr

Kerpstraße 2-4
53844 Troisdorf/Sieglar
Mo.-Fr. 08.30 - 18.00 Uhr
Sa. 08.30 - 13.00 Uhr

www.unser-engelshof.de



Hallo Nachbar.

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder www.tuv.com/termin.

Prüfstelle Köln Porz-Eil
Theodor Heuss-Straße 55
51149 Köln

Prüfstelle Köln Porz-Lind
Am Linder Kreuz 53
51147 Köln

Jetzt
2x
in Porz!

www.tuv.com/termin

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.



KALTEIS Garten- &
Landschaftsbau GmbH & Co. KG
Mottmannstraße 11
53842 Troisdorf
Telefon: 02241 407 143
Fax: 02241 407 144
info@galabau-kalteis.de
www.galabau-kalteis.de

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasserobjekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926

LANGEL
Dach-, Wand-, Abdichtungs- und Klempnerei GmbH
Dachdeckermeister
Klempnermeister

QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice**



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer
0800 - 2 766 266
Mit kostenlosem Liefersdienst

42. Zündorfer Gospelnacht

Zündorf - Am Freitag, 16. Dezember, findet in der Kirche in St. Mariae Geburt um 20 Uhr eine Weihnachts-Gospelnacht mit den Sänger*innen und Musiker*innen von Spirit of Change & Band statt. Die musikalische Leitung hat Kantor Michael Hessler. (red.)

Geld für eine E-Ladesäule der Schützen



Brudermeister Theo Puchelski, Geschäftsführer Heino Bauermeister, der amtierende Kaiser Werner Fabisch, Adjutant Franz Diensberg und Fahnenträger Norbert Müller (v.l.) freuen sich. Foto: privat

Ensen - Die Schützenbruderschaft Ensen-Westhoven konnte sich über eine Nikolausüberraschung freuen: So hatte der Verein vor Wochen an der Fördermaßnahme „Miteinander - Füreinander“ der Volksbank Köln Bonn eG teilgenommen. Dabei konnten Vereine Ideen für die Zukunft vortragen. Die Schützenbruderschaft legte das zukunftsorientierte Projekt „Kfz E-Ladesäule“ für Vereinsmitglieder vor.

Diese Idee wurde vom Vorstand der Volksbank wohlwollend beurteilt. Die Schützenbruderschaft erhielt daraufhin passend zum Nikolaustag eine Spende über 6.000 Euro zur Verwirklichung dieses Projekts. Somit könne Anfang Januar 2023 der Schützenverein über eine eigene E-Ladesäule für Vereinsmitglieder und Gäste verfügen, so der Verein. (red.)

Landesliga, Staffel 1, Ergebnisse & Tabelle ¹				15. Spieltag
SSV Merten	-	1. FC Spich		3:1
FV Bad Honnef	-	VfL Alfter		1:6
FV Bonn-Endenich	-	SpVg. Porz		2:0
SV Altenberg	-	FV Wiehl		2:3
TuS Oberpleis	-	FSV Neunkirchen-Seelscheid		2:1
Deutz 05	-	SC Rheinbach		0:0
SSV Homburg-Nümbrecht	-	TuS Mondorf		2:2
SV Schlebusch	-	SV Wachtberg		2:1
Saison 2022/23				
Pl.	Mannschaft	Sp	Tore	Pkt.
1.	FV Bonn-Endenich	15	40:11	42
2.	SSV Homburg-Nümbrecht	15	35:23	30
3.	SC Rheinbach	15	39:17	26
4.	SpVg. Porz	15	28:17	26
5.	VfL Alfter	15	35:27	26
6.	SSV Merten	15	37:25	24
7.	Deutz 05	15	20:18	22
8.	TuS Oberpleis	15	19:21	20
9.	FV Wiehl	15	27:33	19
10.	FSV Neunkirchen-Seelscheid	15	25:27	18
11.	SV Schlebusch	15	20:23	17
12.	TuS Mondorf	15	24:30	17
13.	1. FC Spich	15	27:42	15
14.	SV Wachtberg	15	19:37	12
15.	SV Altenberg	15	19:31	10
16.	FV Bad Honnef	15	19:51	10
Die nächsten Spiele:				
So. 5.03., 15:00 Uhr TuS Mondorf - FSV Neunkirchen-Seelscheid				
So. 5.03., 15:00 Uhr FV Bad Honnef - SpVg. Porz				
So. 5.03., 15:00 Uhr SSV Merten - VfL Alfter				
So. 5.03., 15:15 Uhr SV Schlebusch - SC Rheinbach				
So. 5.03., 15:15 Uhr FV Bonn-Endenich - SV Wachtberg				
So. 5.03., 15:15 Uhr SSV Homburg-Nümbrecht - 1. FC Spich				
So. 5.03., 15:15 Uhr SV Altenberg - TuS Oberpleis				
So. 5.03., 15:30 Uhr Deutz 05 - FV Wiehl				

2x Silber für den TSV Porz im Landesfinale

Am letzten Wochenende im November fand in Solingen Ohligs das Landesfinale der P-Stufen Mannschaft, zu dem sich die beiden Mannschaften des TSV Porz qualifizierte hatte, in allen Altersklassen statt. Los ging es am Samstag mit den jüngeren Mädchen des TSV Porz in der Altersklasse 11 (Jg. 2014-2011). Nachdem die Mannschaft (Polina Fadeev, Viktoria Licht, Diana Login, Sophie Martaller, Alina Rundau) glücklicherweise als Nachrücker zu den Verbandsgruppenausscheidungen zugelassen wurde, dort den 1. Platz belegte, waren Mädchen und Trainerinnen voller Vorfreude für den nun anstehenden Wettkampf. Nach dem recht gutem Start am Sprung, schlichen sich am Barren und Balken Fehler ein, die zu Punktabzügen führten. Trotz der insgesamt sehr guten Mannschaftsleistung am letzten Gerät, dem Boden, fehlten zum Schluss 1,1 Punkte, um sich auf den obersten Treppchenplatz stellen zu dürfen. Das schmälerete aber nicht

die Freunde der Mädchen über den tollen 2. Platz in ihrem 1. gemeinsamen Mannschaftswettkampf in einem Landesfinale. Sonntagsmorgens startete dann die Mannschaft (Sarah Adolphs, Alina Bart, Celina Neuman, Charlotte Liesenfeld, Nika Tjart) der älteren Mädchen im Wettkampf der Altersklasse 16 (2014 und älter). Los ging es am Barren, an dem die ersten wichtigen Punkte gesammelt werden konnten. Leider stieg das Punktekonto, trotz guter, sturzfreier Übungen aller Turnerinnen am Balken und Boden, nicht in der erwarteten Höhe an, so dass auch die gute Mannschaftsleistung am Sprung nicht zur Führung in diesem Wettkampf ausreichte. Am Ende hieß es aber auch für sie: Herzlichen Glückwunsch zur Silbermedaille in diesem hart umkämpften und bewerteten Wettkampf!!! Wir gratulieren allen Turnerinnen und ihren Trainerinnen zu ihrem Erfolg und wünschen Ihnen und Ihren Familien eine wunderschöne Weihnachtszeit.



Altinbas
Gold An- & Verkauf
86
Altgold, Silber, Feingold, Zahngold, Platin, Goldbarren, Bräutigam, Münzen, Goldschmuck
Batteriewechsel 4,00 €

Seit 20 Jahren in Troisdorf

GOLD UND SILBER ANKAUF
Sofortige Barauszahlung
Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

Für Goldankauf bitte einen Termin vereinbaren!
Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €
Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort www.trauringe4u.de

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)
Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!
Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



GLAHN
BESTATTUNGEN

www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Wohin der letzte Weg auch führt.....?
Beratung zu den vielfältigen Bestattungsformen gibt es bei uns.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)



BESTATTUNGSHAUS
Wiedenau

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

Eigene Trauerhalle & Verabschiedungsraum

Hauptstraße 389
51143 Köln-Porz
Tel. 02203 - 534 38
Tag & Nacht
www.bestattungshaus-schweitzer.de

Bestattungshaus
SCHWEITZER
seit 1959



Evangelische Gottesdienste

Samstag, 10. Dezember
17 Uhr - Hoffnungskirche Gottesdienst
Sonntag, 11. Dezember, 3. Advent
9.30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst
9.30 Uhr - Pauluskirche Gottesdienst
11 Uhr - Lukaskirche Gottesdienst
11 Uhr - Markuskirche Gottesdienst mit Abendmahl
11 Uhr - Johanneskirche Kindergottesdienst

Mittwoch, 14. Dezember
17.15 Uhr - Johanneskirche Tai-zéandacht
18 Uhr - Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl
19 Uhr - Lukaskirche Glockenläuten mit Friedensgebet
Donnerstag, 15. Dezember
19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut
Freitag, 16. Dezember
20 Uhr - St. Maria Geburt Gospelnacht

Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche
Samstag, 17.30 Uhr Grengel, St. Mariä Himmelfahrt
Sonntag, 9 Uhr Libur, St. Margaretha
Sonntag, 10.30 Uhr Finkenberg, St. Maximilian Kolbe
Sonntag, 10.30 Uhr Wahnheide, Christus König
Sonntag, 11.45 Uhr Ensen, St. Laurentius
Sonntag, 18 Uhr Porz-Mitte, St. Josef

Ungerade Kalenderwoche
Samstag, 17.30 Uhr Eil, St. Michael
Sonntag, 9 Uhr Langel, St. Clemens
Sonntag, 10.30 Uhr Urbach, St. Bartholomäus
Sonntag, 10.30 Uhr Zündorf, St. Mariae Geburt
Sonntag, 11.45 Uhr Wahn, St. Aegidius
Sonntag, 18 Uhr Porz-Ost, St. Fronleichnam

*Alles, was schön ist, bleibt auch schön,
auch wenn es welkt.
Und unsere Liebe bleibt Liebe,
auch wenn wir sterben.*

(Maxim Gorki)

Johann (Hans) Rittig

* 30.07.1935 † 29.11.2022

Voller Dankbarkeit schauen wir auf die gemeinsame Zeit zurück
und lassen Dich in Liebe gehen.

In stiller Trauer:
Maria Rittig geb. Schlösser
Wolfgang und Carla
mit Stephanie und Michael
und Dominic und Jessi
Alexandra und Norbert
mit Leon und Armin
sowie allen Urenkeln
und allen Verwandten und Freunden

Die Urnenbeisetzung findet am 14.12.2022 um 10.00 Uhr auf dem
Friedhof Leidenhausen, Schubertstraße 46, 51145 Köln, statt.

Traueranschrift:
Alexandra Rimmel, Friedensstraße 81, 51147 Köln
Anstelle zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende für die Alzheimer Forschung Initiative e.V.
IBAN: DE62 3702 0500 0008 0634 02, Kennwort: Hans Rittig

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.



Diehm e.K.
BESTATTUNGEN

*Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.*

Heidestr. 222 · 51147 Köln · Tel. 02203 65522 · www.bestattungen-diehm.de

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

Sonntag, 11. Dezember

9.30 Uhr - Martin-Luther-Kirche, Pfarrer Vanhauer
11 Uhr - Friedenskirche, Pfarrer Dr. Schwenk-Bressler



Schon geteilt?
... oder vertragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft.

Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden.

Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

Ute Sonnenschein-Berger
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln

Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail kanzlei@kanzlei-sbbw.de



+

Statt Karten

Klaus Förster

* 9. August 1939 † 29. November 2022

Nach langer, schwerer Krankheit ist er friedlich eingeschlafen.

In stiller Trauer:
Helene Förster
mit Daniel und Claudia

Trauerhaus Förster
c/o Bestattungshaus Schweitzer, 51143 Köln, Hauptstraße 389
Die Trauerfeier und die Urnenbeisetzung werden am Freitag, den
16. Dezember 2022 um 10:00 Uhr auf dem Friedhof in Porz-
Oberzündorf, St.-Martin-Straße, gehalten.


 Dillies Issen, 120 40 Montag, 120 40 Porz
 Social-Media: @porz.am.montag

Lokales zum Wochenstart

Porz am Montag

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

Aus der Arbeit der Parteien SPD

Aktuelle Stunde zur GGS Hauptstraße

SPD setzt die untragbare Situation auf die Tagesordnung

Bereits seit Jahren wird um den Neubau der Grundschule an der Hauptstraße und die zugehörige Doppelturnhalle gerungen. Inzwischen ist die Grundschule interimsmäßig in einem Modulbau untergebracht, der Neubau ist noch nicht terminiert. Die alte Turnhalle ist weiterhin in einem erbärmlichen Zustand und kaum mehr nutzbar, auch nicht von Vereinen. Auf Antrag der SPD-Fraktion wurde dazu in

der Sitzung der Bezirksvertretung am 01.12.2022 eine aktuelle Stunde diskutiert. „Die Umsetzung der Neubauten von Schule und Turnhalle müssen endlich prioritär umgesetzt werden, die Interimslösungen dürfen nicht zu einem Dauerprovisorium werden. Darüber hinaus fordern wir die Stadtverwaltung auf, die dringend notwendigen Reparaturen in der alten Turnhalle zu beginnen, so dass Schu-

le und Vereine diese schnellstmöglich wieder nutzen können.“, fordert Bezirksvertreter Karim Oulad Aissa. „Ich danke den Mitgliedern in der Bezirksvertretung, dass sie erneut auf die untragbare Situation an der GGS Hauptstraße hinweisen und die Stadtverwaltung mit der Aktuellen Stunde zum Handeln auffordern. Grundsätzlich bemängeln wir als SPD in Porz/Poll den schlep-

penden Neu-/Ausbau und fehlende Sanierungen von Schulen im gesamten Stadtbezirk.“, fasst SPD-Stadtbezirksvorsitzender Pascal Pütz zusammen. Die aktuelle Stunde wurde einstimmig zur weiteren Bearbeitung in die Stadtverwaltung überwiesen.

Den Antrag auf die Aktuelle Stunde finden Sie unter www.porzspde.de.

Pascal Pütz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Fuß-, Radverkehr und ÖPNV

Zu „Drängelgittern“, in Amtssprache „Passierbare Umlaufsperrn“, hatte der Stadtrat beauftragt, sie in Zusammenarbeit mit den Bezirksvertretungen (BV) bis 2025 so anzupassen, dass z.B. Lastenräder mit denen auch viele Eltern mit ihren Kleinkindern unterwegs sind, Rollstühle, oder Kinderwagen gefahrlos hindurchpassen. Sie haben als Bürger*innen die

Möglichkeit, Prüfbedarf aus Ihrer Sicht zu melden über „Sag’s uns“ auf www.stadt-koeln.de (Straßen-, Geh- und Radwegschäden > Kategorie Umlaufsperrn). Über die Ergebnisse wird auch die BV Porz auf dem Laufenden gehalten. Mit Ihrer Beteiligung können Sie Einfluss auf eine bedarfsgerechte Erfassung und Priorisierung nehmen. Im ÖPNV wird es zum Fahrplan-

wechsel Änderungen geben, die wir teilweise schon lange fordern. So fahren 160 und 162 wieder bis 1 Uhr. Die Änderungen auf der Buslinie 164/SB 55 verdienen noch lange nicht das Etikett „attraktiver Nahverkehr“. Zwar soll der Bus nach Nord spätnachmittags und nach Süd frühmorgens alle 10 Min. statt alle 20 Min., sowie Rtg. Nord abends spät halbstündlich statt stündlich fah-

ren. Aber als Anreiz für den Umstieg auf den ÖPNV ist das z.B. zwischen Wahn und Langel zu wenig, denn Menschen fahren den ganzen Tag über z.B. zu Einkauf oder Arztbesuch und im Zeitalter flexibler Arbeitszeiten und bei Teilzeit machen diese eingeschränkten „Komfort“zeiten kaum Sinn. Aber die Richtung stimmt und wir bleiben am Ball.

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Aus der Arbeit der Parteien FDP

Bezirksvertretung aus liberaler Sicht

Namenszusatz „Porz am Rhein“ wird geprüft!

So ist das in einer Demokratie - dem einen liegt viel an einem Begriff, weil damit gute, vergangene und zukünftige Zeiten für Porz verbunden werden und andere fin-

den es unnötig, der Kompromiss ist die Lösung für den FDP-Antrag: eine Prüfung durch die Verwaltung. Der weitere FDP-Antrag zu einer neuen Lösung für den

Porzer Leinpfad entlang des Rheins wurde leider ausgebremst. Weder eine Prüfung noch die Vorstellungskraft reichen hier aus, dass ein reiner Fußweg entlang der Böschung ausgebaut werden kann. Diese Lösung wäre auch zu einfach gewesen! Einigkeit fand die Bezirksvertretung Porz, dass der desolate Zustand der Turnhalle GGS Hauptstraße schnell behoben, das Brauchtum und der öffentliche Raum von Porz finanziell unterstützt, der Schulbau in Zündorf und Ensen vorangetrieben, der Asphalttennisplatz Alfred Schütte-Allee erneuert wird und

der Deutzer Hafen ein besseres Verkehrskonzept erhalten soll. „Das neue Nutzungskonzept für die Porzer Groov ist gegen neue Angebote, vielleicht aus Angst vor Konkurrenz, die ja altbekannt eher das Geschäft belebt und wird teuer für unsere bisherigen Veranstalter, die hier zukünftig Lärmkonzepte vorlegen müssen. Außerdem möchten sich hier wohl einige Mitglieder der Bezirksvertretung gerne profilieren und ihre Muskeln spielen lassen, das mache ich so nicht mit“, so die Liberale Elvira Bastian.

Elvira Bastian

Ende: Aus der Arbeit der Parteien FDP

**Nie mehr Schimmel.
Nie mehr nasse Wände.**

Selbst bei Druck- und Stauwasser

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggern**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

Tel.: 02241 26 15 980

www.drefit.de
Ingenieurbüro DreFit Eu UG
(haftungsbeschränkt)

Ingenieurbüro DreFit

30 Jahre Garantie

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte
„Die Druckwasserprofis“



DAS PROGRAMM 2023 in der Stadthalle Troisdorf



WAHL.ABO23

MIX & MATCH


KÜZ-Festival23

Neue Philharmonie Westfalen Neujahrskonzert „Von Madrid nach Wien“



Montag, 02.01.23 
20:00 Uhr



Schlachtplatte Die Jahres- Endabrechnung

Donnerstag, 05.01.23
20:00 Uhr 

The Original USA Gospel Singers & Band

Sonntag, 29.01.23
20:00 Uhr  



**JETZT
WAHL.ABO23
BUCHEN**



Alle Information rund um DAS PROGRAMM 2023
finden Sie unter: www.stadthalle-troisdorf.de



So klappt es im Kreisverkehr

Viele Autofahrer wissen auch nach der x-ten praktischen Erfahrung nicht so ganz genau, wie man sich im Kreisverkehr richtig verhält. Wann muss man blinken, wer hat Vorfahrt und wie klappt es im mehrspurigen Kreisverkehr?

Der klassische Kreisverkehr ist mit Zeichen 205 (Vorfahrt gewähren) und Zeichen 215 (Kreisverkehr) beschildert. Hier gilt: Fahrzeuge fahren nach rechts ein und dann entgegen dem Uhrzeigersinn. Beim Einfahren wird nicht geblinkt, wohl aber beim Verlassen. Wer im Kreisverkehr fährt, hat immer Vorfahrt. Tabu ist die Mittelinsel: Sie darf nicht überfahren werden, auch wenn sie nur aufgemalt ist. Besonders lange Fahrzeuge sind von diesem Verbot ausgenommen.

In einem zweistreifigen Kreisverkehr sollte man sich rechts halten, wenn man bei der nächsten

oder übernächsten Ausfahrt wieder ausfahren will. Wer die innere Kreisspur wählt, muss beim Verlassen den Vorrang des Außenfahrenden beachten und notfalls eine Extrarunde drehen. Für Radfahrer gelten im Kreisverkehr dieselben Rechte. Mit Handzeichen zeigen sie an, wenn sie den Kreis verlassen möchten. Gefährlich werden kann es, wenn ein Autofahrer den Kreisverkehr verlassen möchte und rechts von ihm ein Radfahrer fährt.

Im Ausland gelten zum Teil abweichende Regelungen. So haben in Österreich einfahrende Fahrzeuge grundsätzlich Vorfahrt vor denjenigen, die sich bereits im Kreisverkehr befinden. In Frankreich haben in den Kreisverkehr einfahrende Fahrzeuge zwar grundsätzlich Vorfahrt, in den meisten Fällen wird aber den bereits im Kreis fahrenden Autos



Berühmter Kreisel: Diesen Kreisverkehr kennen TV-Zuschauer aus den Eberhofer-Krimis. Foto: Tourismusverband Ostbayern/Maximilian Semsch/mid/ak-o

die Vorfahrt gewährt.

Auch in Italien haben die in den Kreis einfahrenden Fahrzeuge Vorfahrt, allerdings wird diese

Regel in der Praxis nicht immer beachtet, so dass am und im Kreisverkehr höchste Vorsicht geboten ist. (mid/ak-o)

Bei Dränglern cool bleiben

Während die Zahl der Verkehrsunfälle mit Personenschäden laut Statistik weiter zurückgeht, nehmen Karambolagen aufgrund von zu dichtem Auffahren immer mehr zu. Drängeln ist neben überhöhter Geschwindigkeit eine der beiden häufigsten Unfallursachen. Wenn es auf Deutschlands Autobahnen zum Crash kommt, sind in der Regel Rasen oder Drängeln oder beides in Kombination im Spiel, wie Polizei und Verkehrssicherheitsexperten berichten.

Wer es mit solch einem Drängler zu tun hat, kann dabei schnell selbst in Hektik oder in Wut geraten. Beides ist die denkbar schlechteste Reaktion. Stattdessen muss die Devise lauten: Immer ruhig bleiben. Denn Ärger oder Wut haben auf der Autobahn, aber auch im Straßenverkehr generell nichts zu suchen, weil diese Emotionen zu den falschen Aktionen und Reaktionen verleiten.

Wenn man sich durch einen Drängler unter Druck gesetzt fühlt, sollte man nicht hartnäckig auf seinem Recht bestehen, sondern dem nervenden Zeitgenossen möglichst schnell das Überholen ermöglichen - ohne Hektik und

ohne andere Autofahrer in Bedrängnis zu bringen. Ebenso gilt es zu vermeiden, die Bedrängnis, in die man durch den aufdringlichen Hintermann gebracht wird, an das vorausfahrende Fahrzeug weiterzugeben, indem man sich diesem zu sehr nähert. Denn daraus können unliebsame Kettenreaktionen resultieren.

Zur Vermeidung solcher Situationen ist es ebenfalls ratsam, bei einem eigenen Überholvorgang immer wieder - alle fünf bis zehn Sekunden raten die Fachleute - zu kontrollieren, dass man nicht ein schnelleres Fahrzeug hinter sich behindert. Manche Autofahrer begehen den Fehler, wenn ein Fahrzeug mit höherer Geschwindigkeit hinter ihnen auftaucht, dessen Fahrer zu provozieren, indem sie den Überholvorgang unnötig lang ausdehnen bei möglichst geringem Tempo. Diese Verkehrsteilnehmer sollten erstens das allgemeine Rechtsfahrgebot in Deutschland nicht vergessen und sich zweitens darüber klar sein, dass sie mit ihrem Verhalten dem Eskalieren einer solchen Situation Vorschub leisten können. (mid/ak-o)



Falsche Reaktion auf Drängler: Demonstratives Langsamfahren auf dem linken Fahrstreifen trägt zur Eskalation bei. Foto: Goslar Institut/mid/ak-o







DOPPELT GETANKT – HÄLT LÄNGER

Denn bei uns können Sie nicht nur Ihr Auto auftanken! Unser Cafe lädt Sie zu köstlichen Snacks ein: von süßem Gebäck über frische Ciabattas, bis hin zu herzhaften Schnitzelbrötchen. Dazu bieten wir Ihnen zahlreiche Kaffeevariationen – natürlich aus frisch gemahlenden Bohnen von SIGNOR ROSSI.

Vollmundiger Geschmack, kräftiges Aroma, kompakte goldige Crema, kurz: Kaffeeegenuss wie aus Italien.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ektra Gremberghoven:
Neuenhofstr. 2
51149 Köln

Wir haben 24h für Sie geöffnet!

Ektra Lind:
Niederlasser Straße 8
51147 Köln

Mo.-Fr. 06.00h – 22.00h
Sa. 07.00h – 21.00h
So. 09.00h – 20.00h

Ausserhalb der Öffnungszeiten steht Ihnen ein Tankautomat zur Verfügung!

www.ektra.de fb.com/ektra.de







Hallo Nachbar.



Jetzt 2x in Porz!

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Nutzen Sie jetzt die Angebote für mehr Sicherheit. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder www.tuv.com/termin.

Unsere Serviceleistungen
Hauptuntersuchung inkl. Abgas, Änderungsabnahmen, Prüfung von Gasanlagen, Feinstaubplakette

<p>Prüfstelle Köln Porz-Eil Theodor Heuss-Straße 55 51149 Köln</p>	<p>Prüfstelle Köln Porz-Lind Am Linder Kreuz 53 51147 Köln</p>
---	---



TÜVRheinland®
Genau. Richtig.
www.tuv.com/termin



Hier ist Platz für Ihre Werbung!



Ich erstelle Ihnen ein Angebot.

Rule Mews MEDIENBERATER
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de



Eine **WERKSTATT** ... Alle Marken

Breuer



Kfz – Wartung & Reparatur

- Inspektion
- Stoßdämpfer, Kupplung, Bremsen
- Auspuff, Reifen, Achsvermessung
- Elektro- und Hybridfahrzeuge
- Elektrik, Elektronik
- Benzin-, Dieseleinspritzung
- HU täglich im Haus
- Glasservice

Mobile Kommunikation

- Car - HiFi
- Navigationssysteme

Klimatisierung

- Klimaanlage-Service
- Standheizung-Einbau / Service

Oldtimer-Service

Neue Eiler Str. 54 · 51145 Köln (Porz-Eil)
Tel. (02203) 35565
www.car-service-breuer.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 17. Dezember 2022
Annahmeschluss ist am:
14.12.2022 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
 nachhaltig & zertifiziert:
 Made of paper awarded the EU Ecolabel
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
 willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
 Bianca Breuer und Christoph de Vries
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
 Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik
 CDU Stefan Götz
 SPD Pascal Pütz
 FDP Elvira Bastian
 Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung
 ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media
 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte
 Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende
 Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete
 Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion
 wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtig-
 keit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.
 Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-
 sendet. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-
 derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-
 oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert
 Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-
 rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-
 nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung
 an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-
 terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre
 Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
 elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rule Mews
 Mobil 0157 71 46 23 76
 anzeigen@porz-am-montag.de

REPORTER

Lars Gollnitz
 redaktion@porz-am-montag.de
 Sascha Thelen
 redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
 mail@regio-pressevertrieb.de
 regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
 service@rautenbergberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
 redaktion@rautenbergberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media
 facebook.de/rautenbergbergmedia
 twitter.de/rautenbergbergmedia
 instagram.de/rautenbergberg_media
 vimeo.com/rautenbergbergmedia

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper
 unserort.de/koeln_porz

SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg
 Media über 80 Städte- und Gemeinde-
 zeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmateri-
 al erscheinen auch unter unserort.de, der Social-
 Media-Plattform von Rautenberg Media.

■ ZEITUNG
 ■ DRUCK
 ■ WEB
 ■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen

Rathausaal Porz
 Veranstaltungen im
 Bezirksrathaus Porz

KABARETTABO

- Wilfried Schmickler
24.03.23
- Nicole Jäger
05.05.23
- Anna Mateur
23.09.23
- Florian Schroeder
20.10.23
- Anny Hartmann
08.12.23

88€ über Bürgeramt Porz
99€ über kölnticket

„Bäumchen wechsel Dich!“
 Komödie mit
 Tanja Schumann,
 Dustin Semmelrogge u. a.
 Sa., 10. Dezember 2022, 20 Uhr

„Hausmeister Krause“
 Komödie mit Deutschlands
 bekanntesten Hausmeister
 Sa., 18. März 2023, 20 Uhr

„Es hört nicht auf“
 Wilfried Schmickler
 Fr., 24. März 2023, 20 Uhr

„Hausmeister Krause“
 Komödie mit Deutschlands
 bekanntesten Hausmeister
 Sa., 18. März 2023, 20 Uhr

„Es hört nicht auf“
 Wilfried Schmickler
 Fr., 24. März 2023, 20 Uhr

„Es hört nicht auf“
 Wilfried Schmickler
 Fr., 24. März 2023, 20 Uhr

www.rathausaal-porz.de
 alle Karten unter

kölnticket Hotline 0221 2801 &
 www.koelnticket.de

Telefon 0221 / 221-97333

Stadt Köln

Angebote

Stellenmarkt

WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei In-
 teresse einfach anrufen oder
 WhatsApp schreiben an 02241/260-
 380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

Tiere

Katzen

Exklusive und anspruchsvolle Tier- Fotografie

www.petram-fotografie.de, Tel. 0175/
 5105310

Gesuche

An- und Verkauf

Achtung! Seriöse Dame sucht:
 komplette Haushaltsauflösung,
 Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-
 banduhren, Orientteppiche, Schmuck,
 Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. +
 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel.
 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

Gobelinbild gesucht

Am liebsten mit Rahmen 0163/
 1950485

Dienstleistung

Stuhlflechtere in 3. Generation

Reparatur von Thonet, Binsen, Sonnen-
 und Wiener Geflecht u.v.m., kostenlose
 Abholung.

Tel. 02241/334565 oder 0174/4041703

Dienstleistung

Gardinen-Pflege – nur vom Fachmann –

NEU! schnell • sauber • preiswert - **NEU!**
 Tel.: 02241 - 42 882
 Reinigung von Plissees, Lamellen & Flächenvorhängen



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
 43 x 90 mm
 ab 18,00€

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenbergberg.media

KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenbergberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
 bis 100 Zeichen
 in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA



Ausbildung mit Potenzial - auch bei Startschwierigkeiten

In Gesundheitsunternehmen bieten sich viele interessante Berufsperspektiven

Eine qualifizierte Ausbildung bietet heute beste Chancen für den Start in ein erfolgreiches Berufsleben, denn Fachkräfte werden überall gebraucht. Oft fallen Schulabgängern bei der Suche nach der passenden Stelle aber nur die gängigen Berufe etwa in Handwerk, Handel und Pflege ein. Dabei gibt es viele weitere Ausbildungen, die auch sehr gute berufliche Perspektiven bieten - zum Beispiel die zum Chemikanten in der pharmazeutischen Produktion. Chemikanten kontrollieren die komplexen Prozesse, mit denen aus Rohstoffen Vorprodukte und aus Vorprodukten fertige Medikamente werden. Anlagen per Hand schalten oder vom Leitstand aus überwachen, Ventile umlegen, Proben ziehen - die Arbeit ist vielfältig und steht im Mittelpunkt der Produktion. Weiterqualifizierungen etwa zum Produktionstechniker bieten attraktive Aufstiegsmöglichkeiten.

Nach dem Abschluss gleich in den Job

Chemikant ist aber nicht der einzige spannende Beruf in dieser Branche. So bildet das Gesundheitsunternehmen Sanofi junge Frauen und Männer in 19 verschiedenen Professionen aus - von Pharmakanten über Chemie- und Biologielaboranten, Fachlageristen, verschiedene

kaufmännische Spezialisierungen bis zu Mechatronikern, Elektronikern oder Fachinformatikern. Nach dem Abschluss können die Absolventen und Absolventinnen dann direkt in den verschiedenen Betrieben, Laboren und Abteilungen starten. Wer sich für eine Ausbildung interessiert, findet alle Informationen dazu unter www.sanofi.de. Um junge Menschen zu fördern, deren Lebensweg nicht geradlinig verlaufen ist, die Problemsituationen bewältigen mussten und deshalb keinen oder nur einen notenmäßig ungünstigen Schulabschluss haben, nimmt das Unternehmen außerdem an einem besonderen Programm teil: „StartPlus“ bietet eine neunmonatige Vor-Ausbildung, die das Schließen schulischer Lücken mit einer praxisorientierten Berufsorientierung verbindet

Gute Chancen auch bei Startschwierigkeiten

Der Clou dabei: Die Jugendlichen beginnen das Programm, ohne zu wissen, welcher Ausbildungsberuf dabei herauskommt. So können sie sich ausprobieren und herausfinden, was ihnen liegt: eher das technische oder elektrotechnische Umfeld, das Handwerk, die Mechanikerberufe, das Labor? Oder wie sieht es aus mit Chemikant oder Pharmakant? Wer das StartPlus-Programm erfolgreich absolviert,

auf den wartet ein passender Ausbildungsplatz. Und die Erfolgsquote ist hoch: In den vergangenen zehn Jahren haben im

Schnitt neun von zehn Teilnehmenden nach Abschluss des Projekts eine Ausbildung im Unternehmen begonnen. (djd)



Ausbildungsberufe in der pharmazeutischen Produktion sind oft weniger bekannt, bieten aber gute Perspektiven. Foto: djd/Sanofi/Getty Images/Astrakan Images



LEHMANN ELECTRONIC GMBH
Wahner Str. 45 - 53859 Niederkassel

Wir suchen ab 01.01.2023 (oder nach Vereinbarung)

Elektroniker / Mechatroniker (m/w/d)

für die Fertigung unserer Elektronik-Komponenten und Fertigprodukte.

Das Team der Lehmann-Electronic entwickelt und produziert Technologien in den Bereichen LED-Signaltechnik, Funk-Notrufsysteme, Pflegerufsysteme für Kliniken, öffentliche Einrichtungen und Pflegeeinrichtungen am Standort Niederkassel-Ranzel.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit flexiblen Zeiten. Sie sollten technische Zusammenhänge gut verstehen und fingerfertig umsetzen können. Ihre Sorgfältigkeit und Teamplayer-Fähigkeiten ergänzen Ihr Profil.

Quereinsteiger mit adäquaten Fachkenntnissen werden gerne berücksichtigt.

Werden Sie ein Teil des Lehmann-Electronic-Teams!

Bewerbung bitte an:
bewerbung@lehmannweb.de



ab 2023 auch in Köln-Porz

Wir sind eine überörtliche orthopädische Gemeinschaftspraxis mit Standorten in Köln und Pulheim und suchen für unseren neuen Standort in Köln-Porz Mitarbeiter/innen:

- Medizinische Fachangestellte (MFA)
- Auszubildende zur MFA
- Rezeptionist(in) / Telefonist(in)
(gerne auch Quereinsteiger(in))

Wir bieten optimale Arbeitsbedingungen, Zusatzleistungen wie z.B. Job-Ticket und ein besonders nettes Team.

Bewerbung bitte an : OCK
Aachener Str. 557B | 50933 Köln
info@oc-koeln.de

OCK ORTHOPÄDIE | CHIRURGIE | KÖLN

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR





**SICHERN
SIE SICH
BIS ZU
480,- €***

pflege rat⁺
pflegen geben leben.

pflegerat⁺ – ein Service
Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe
und alles, was Ihnen die Pflege
leichter macht.



LEUGERMANN
Apotheken

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

Die Profis für Leck- und Leitungsortung. 

- SchadenERSTservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadenmindernd

Inhaber: Dirk Brühl
Donsuweg 12 • 51061 Köln
Telefon: 0221-68008797
Mobil: +49 172-3996669
koeln@locatec.de



*Ich sehe was
was Du
nicht siehst!*

Wir sind 24 Stunden für Sie da:



0800 56 22 832

www.locatec-koeln.de

KOSTENLOSE
UNTER-
PFLEGERBERATUNG



**KRANKEN-
PFLEGE**

*aus kompetenter
Hand*



**AMBULANTE
KRANKENPFLEGE
HAMACHER GMBH**

Schubertstr. 58-58 a • 51145 Köln ☎ 02203 **977 23-0**



Norbert Pluchino
Dachdeckermeister



AZUBI (M/W/D) GESUCHT

0 22 03 / 3 44 36

info@pluchino-porz.de

A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven

Samstag, 10. Dezember

Schwanen-Apotheke

Kaiserstr. 14, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/25587

Sonntag, 11. Dezember

Alte Apotheke

Heidestr. 5, 51147 Köln (Porz-Wahn), 02203/64014

Montag, 12. Dezember

Apotheke 1 plus

Frankfurter Str. 589, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/935430

Dienstag, 13. Dezember

Thomas-Apotheke

Kaiserstr. 44B, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/24880

Mittwoch, 14. Dezember

Marien-Apotheke

Sürther Hauptstr. 196A, 50999 Köln (Sürth), 02236/64576

Donnerstag, 15. Dezember

Apotheke im Heidecenter

Guntherstr. 82, 51147 Köln (Wahnheide), 02203/61482

Freitag, 16. Dezember

Nikolaus-Apotheke

Gilgastr. 18, 51149 Köln (Porz-Ensen), 02203 590590

Samstag, 17. Dezember

Wiesel-Apotheke

Hauptstr. 49, 50996 Köln (Rodenkirchen), 0221/9352815

Sonntag, 18. Dezember

Elefanten-Apotheke

Hauptstraße 309, 51143 Köln (Porz), 02203/1022480

Angaben ohne Gewähr

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

SEIT 1904 IN KÖLN

Bittner's

**TEPPICHWÄSCHE UND
REPARATURANNAHME IN KÖLN**

KOSTENLOSE ABHOLUNG
SELBSTANLIEFERUNG NUR NACH TELEFONISCHER VEREINBARUNG
- ZUVERLÄSSIG - SERIÖS - FESTE QM PREISE -

BÜRO: HAUPTSTRASSE 280, 51143 KÖLN-PORZ-ZÜNDORF

BITTNER.S.TEPPICHWAESCHEREI@T-ONLINE.DE

WWW.BITTNER.S.TEPPICHWAESCHEREI.DE

☎ 0221 - 542788

NOTDIENSTE 110 POLIZEI 112 FEUERWEHR

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz
0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein
02203/9801191

Notruf für Gehörlose
0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein
116 117

Bundeswehr Standortarzt
02203/9083584

Notfall bei Strom, Gas, Wasser
0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst
www.koelner-tieraerztenotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.
0221/562035

Krankentransport Feuerwehr Köln
0221/745454

Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

Schiedsamt 71
Volker Neumann
Tel.: 0160 2625477

E-Mail:
Schiedsamt71@klare-sprache.de

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach
Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülççek

Tel.: 02203/8096430 oder
0171/1180122

E-Mail: Schiedsamt.Porz@gmail.com

Gregel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf

Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail:
peter.alsbach@schiedsmann.de



• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Opfer-Notruf **116 006**



Anna Sodki
Geschäftsstellenleiterin

VON POLL IMMOBILIEN

Ihre Immobilienspezialisten in Porz.

Von der exklusiven und professionellen Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie bis zur Übergabe sind wir an Ihrer Seite.

Dellbrücker Hauptstraße 118
51069 Köln
T.: 0221 - 29 74 84 95
koeln.dellbrueck@von-poll.com
www.von-poll.com/koeln-dellbrueck

IHR EIGENTUM IN KÖNIGLICHEN HÄNDEN

Hausmeisterdienste
Rundum gut betreut

24/7 Notdienst
rund um die Uhr

SVEN KÖNIG

Gartenservice
Voller rundum Service

Gebäudereinigung
Mehr als sauber

Hausmeisterservice & Gebäudereinigung

Mobil: 0151 11 4000 30 • post@hms-koenig.de
www.hms-koenig.de

sanitherm

Peter Schumacher GmbH

Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung

24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

Garten- & Landschaftsbau

Pflege & Instandhaltung • Garten Neu- & Umgestaltung
von Garten- & Grünanlagen • Pflaster- & Plattierarbeiten
Erd- und Pflanzarbeiten • Beratung & Planung
Zaunbau & Sichtschutz • **HOFFMANN GREENS** • Natursteinarbeiten
Winterdienst • Pflgearbeiten

HOFFMANN GREENS

Green Dreams & Rock Stars

Hoffmann Greens
Inh. Ulf Hoffmann
Akazienweg 14
51147 Köln

Telefon: 02203 2968517
Fax: 02203 2968518
Mobil: 0163 4714631
Email: info@hoffmann-greens.de

Kompetenz aus einer Hand

Grundsteuerreform 2022
Fristverlängerung bis Ende Januar 2023.
Wir nehmen weiterhin Aufträge an!

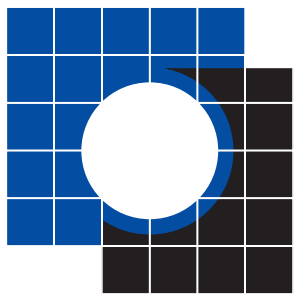
Wir helfen bei

- der Berechnung von Wohnflächen und Grundrissen ✓
- der korrekten Einreichung beim zuständigen Finanzamt ✓

ImmoFinanz Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

Ferlmann



GmbH & Co. KG

FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



◆ persönliche Beratung ◆ Alles aus einer Hand
◆ feste Termine ◆ schnelle Angebote

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0
Fax. (02203) 89887-11 • www.ferlmann.de